

Televes®

Amplificador FI + MATV c/Ret.

Manual de instrucciones

Amplificador FI + MATV c/Ret.

Manual de instruções

Amplificateur BIS + MATV a/Ret.

Manuel d'instructions

IF + MATV amplifier w/Ret.

User instructions

Amplificatore FI + MATV c/Rit.

Manuale utente

Refs. 5335, 533501

Televes

DECLARATION OF CONFORMITY N° 090929085307

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
DECLARATION DE CONFORMITE FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

**Manufacturer / Fabricante / Fabricante / Fabricant / Fabricatore /
Fabrikant / Κατασκευαστής / Tillverkare / Valmistaja:** **Televes S.A.**
**Address / Dirección / Direcção / Adresse / Indirizzo / Adresse /
Διεύθυνση / Address / Osote:** **Rúa Benfitea de Conxo, 17
15706-Santiago de Compostela (Spain)**
VAT / NIF / NIF / VAT / VAT / Steuernummer / AΦM / Moms / ALV: **A-15010176**

Declare under our own responsibility the conformity of the product / Declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto / Declara sob sua exclusiva responsabilidade a conformidade do produto / Déclare sous notre propre responsabilité la conformité de ce produit / Dichiaro sotto la sua esclusiva responsabilità la conformità del prodotto / Wir übernehmen die Verantwortung für die Konformität des Produktes / Πιστοποιούμε με δικιά μας ευθύνη την συμμόρφωση του προϊόντος / Försäkrar om överstämmeelse enligt tillverkarens eget ansvar för produkten / Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme tuotteen yhtenäkkäisyyden:

**Reference / Referencia / Referência / Référence / Articolo /
Artikelnummer / Δήλωση / Referens / Referensti:** **5337XX, 4512XX, 5335XX, 5338XX, 5339XX**

**Description / Descripción / Descrição / Description / Descrizione /
Beschreibung / Περιγραφή / Beskrivning / Kuvaus:** **DTKOM power amplifier series**

**Trademark / Marca / Marca / Marque / Marchio / Handelsmarke /
Μάρκα / Varumärke / Tavaramerkki:** **Televes**

With the requirements of / Con los requerimientos de / Com as especificações de / Avec les conditions de / Con i requisiti di / Die Voraussetzungen erfüllen / Με τις απαιτήσεις του / Enligt följande bestämmelser / Seuraavien määräysten:

- EMC Directive 2004 / 108 / EC.
- Low Voltage Directive 2006 / 95 / EC.

Following standards / Con las normas / Com as normas / Selon les normes / Con le norme / Folgende Anforderung / Ακόλουθα πρότυπα / Följande standard / Seuraavien standardien:

EN 60728-11: 2005: Cable networks for television signals, sound signals and interactive services - Part 11: Safety
EN 60065: 2002 + A1: 2006: Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements
EN 50083-2: 2006: Cable networks for television signals, sound signals and interactive services - Part 2: Electromagnetic compatibility for equipment

Santiago de Compostela, 29 de Septiembre de 2009




José L. Fernández Carnero
Technical Director

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Condiciones generales de instalación:

- Antes de manipular o conectar el equipo leer éste manual.
- Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponer el equipo a la lluvia o a la humedad.
- No quitar la tapa del equipo sin desconectarlo de la red.
- No obstruir las ranuras de ventilación del equipo.
- Deje un espacio libre alrededor del aparato para proporcionar una ventilación adecuada.
- El aparato no debe ser expuesto a caídas o salpicaduras de agua. No situar objetos o recipientes llenos de agua sobre o cerca del aparato si no se tiene la suficiente protección.
- No situar el equipo cerca de fuentes de calor o en ambientes de humedad elevada.
- No situar el equipo donde pueda estar sometido a fuertes vibraciones o sacudidas.

Operación segura del equipo:

- La tensión de alimentación de éste producto es de: 196-264V~ / 50-60 Hz.
- Si algún líquido u objeto se cayera dentro del equipo, por favor recurra al servicio técnico especializado.
- Para desconectar el equipo de la red, tire del conector, nunca del cable de red.
- No conectar el equipo hasta que todas las demás conexiones del equipo hayan sido efectuadas.
- La base de enchufe al que se conecte el equipo debe estar situada cerca de éste y será fácilmente accesible.

Descripción de Simbología de seguridad eléctrica:



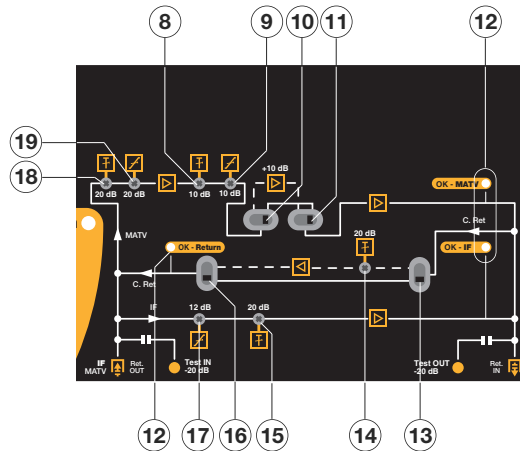
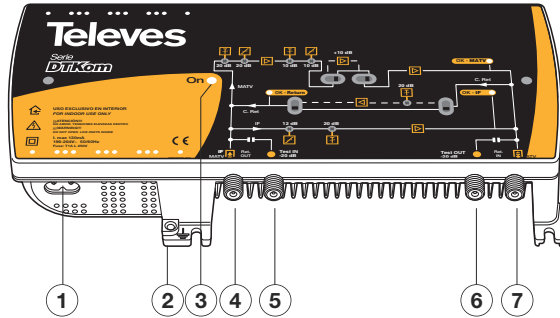
- Para evitar el riesgo de choque eléctrico no abrir el equipo.



- Éste símbolo indica que el equipo cumple los requerimientos de seguridad para equipos de clase II.



- Éste símbolo indica que el equipo cumple los requerimientos del mercado CE.



- 1.- Entrada alimentación red (196-264V~ / 50-60 Hz)
- 2.- Conexión para toma de tierra
- 3.- LED de encendido
- 4.- Entrada FI + MATV.
Salida canal de retorno
- 5.- Test entrada FI + MATV
- 6.- Test salida FI + MATV
- 7.- Salida FI + MATV.
Entrada canal de retorno
- 8.- Atenuador señal MATV
- 9.- Ecuilizador señal MATV
- 10.- Switch configuración amplificador canal principal
- 11.- Switch configuración amplificador canal principal
- 12.- LEDs de estado. Encendido indica presencia de señal.
- 13.- Switch configuración amplificador canal retorno
- 14.- Atenuador canal retorno
- 15.- Atenuador FI
- 16.- Switch configuración amplificador canal retorno
- 17.- Ecuilizador FI
- 18.- Atenuador señal MATV
- 19.- Ecuilizador señal MATV

Características técnicas		5335 / 533501		
Canales	Principal MATV	Retorno		FI
		Activo	Pasivo	
Margen de frecuencia (MHz)	47 - 862 (ref. 5335) 87 - 862 (ref. 533501)	5 - 30 (ref. 5335) 5 - 65 (ref. 533501)		950 - 2150
Ganancia (dB tip.)	40 - 53 (selec.)	20	-4	42
Tensión máxima de salida (DIN 45004B) (dB μ V tip.)	124	115	-	
Tensión máxima de salida (EN 50083)(IMD3) ⁽¹⁾ (dB μ V tip.)	119	113	-	121 ⁽³⁾
Tensión máxima de salida (IMD2) ⁽¹⁾ (dB μ V tip.)	114	92	-	115
Tensión máxima de salida CTB, CSO, XMOD ⁽²⁾ (dB μ V tip.)	106			
Figura de ruido (dB tip.)	10	10	-	13
Pérdidas de retorno (dB tip.)	10	10	10	6
Margen de atenuación (dB tip.)	0 - 18			
Margen de ecualización (dB tip.)	0 - 18			0 - 12
Margen de regulación (dB tip.)	0 - 10	0 - 20	-	0 - 18
Margen de preacentuación (dB tip.)	0 - 10			
Tensión de alimentación (V~)		196 - 264		
Consumo total (l. max) (mA~)		130		
Rango de funcionamiento (°C)		-5 a +45		
Índice de protección		IP20		

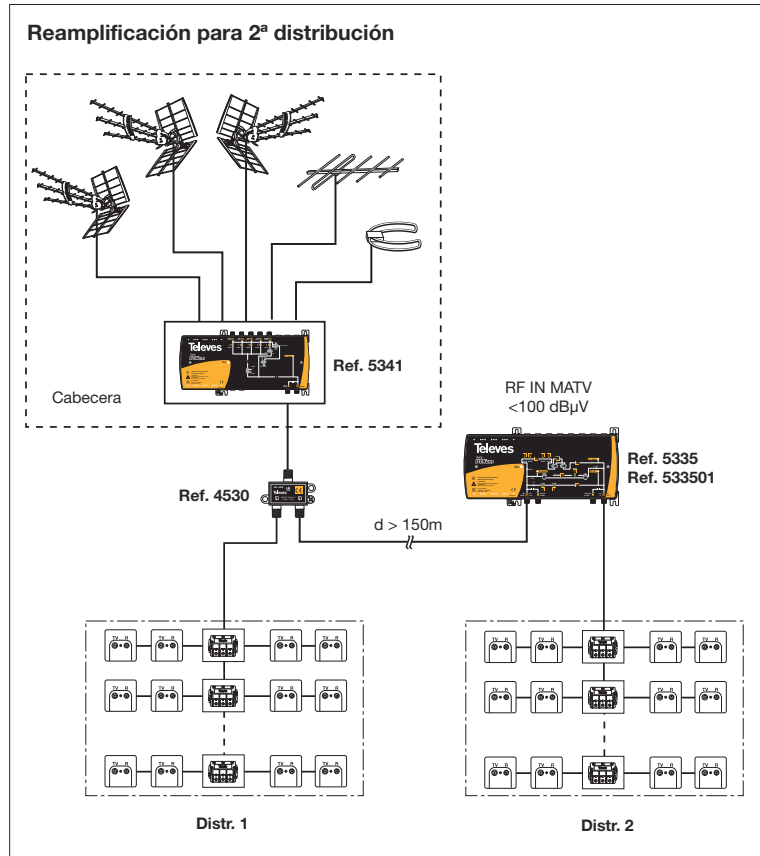
(1) 2 Ch -60dB

(2) 42Ch -60dB

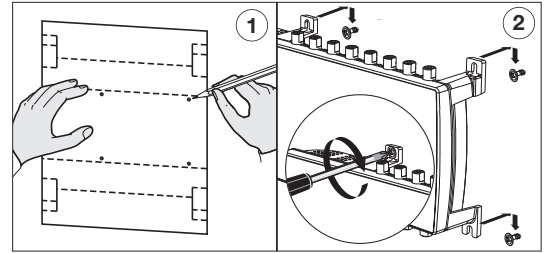
(3) 2 Ch -35dB

Central amplificadora de gran potencia con amplificador conmutable activo/pasivo para el canal de retorno y amplificador de FI.

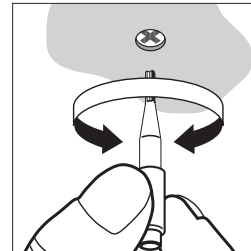
Ejemplo de aplicación



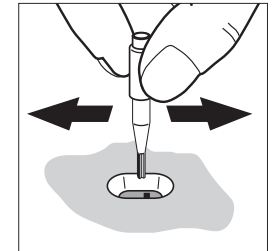
Fijación a la pared



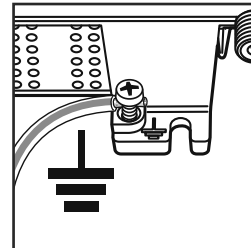
Ajuste de niveles



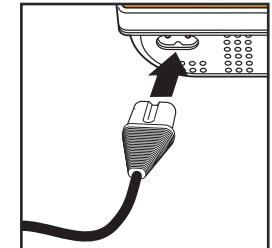
Accionamiento switches



Conexión a tierra



Conexión a red



INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Condições gerais de instalação:

- Antes de utilizar ou ligar o equipamento leia este manual.
- Para reduzir o risco de provocar fogo ou um choque eléctrico, não exponha o equipamento à luz ou à humidade.
- Não trocar a tampa do equipamento sem o desligar da rede.
- Não obstruir as ranhuras de ventilação do equipamento.
- Deixe um espaço livre ao redor do aparelho para proporcionar uma ventilação adequada.
- O aparelho não deve ser exposto a possíveis derrames ou salpicos de água. Não colocar objectos ou recipientes com água por cima ou por perto do aparelho se estes não tiverem a suficiente protecção.
- Não colocar o equipamento perto de fontes de calor ou em ambientes com humidade elevada.
- Não colocar o equipamento onde possa estar submetido a fortes vibrações ou sacudidelas.

Operação segura do equipamento:

- A tensão de alimentação deste produto é de: 196-264V~ / 50-60 Hz
- Se algum líquido ou objecto caia dentro do equipamento, por favor recorra a um serviço técnico especializado.
- Para desligar o equipamento da rede, tire do conector, nunca do cabo de rede.
- Não ligar o equipamento até que todas as demais ligações do equipamento tenham sido efectuadas.
- A fonte de ligação à qual se liga o equipamento deve estar situada perto deste e terá de ser facilmente acessível.

Descrição de simbologia de segurança eléctrica:



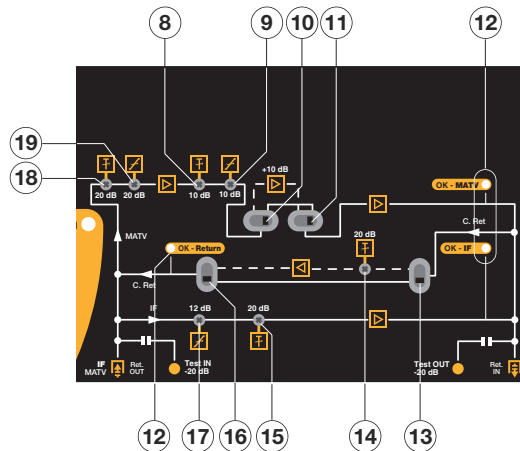
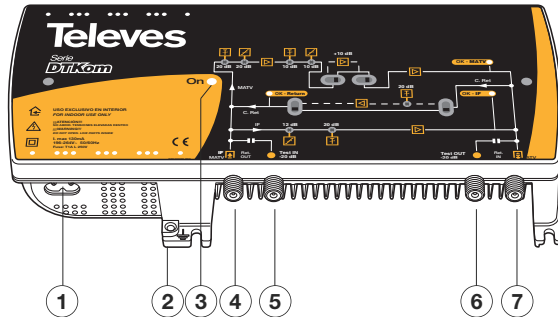
- Para evitar o risco de choque eléctrico não abrir o equipamento.



- Este símbolo indica que o equipamento cumpre os requisitos de segurança para equipamentos de classe II.



- Este símbolo indica que o equipamento cumpre os requisitos da CE.



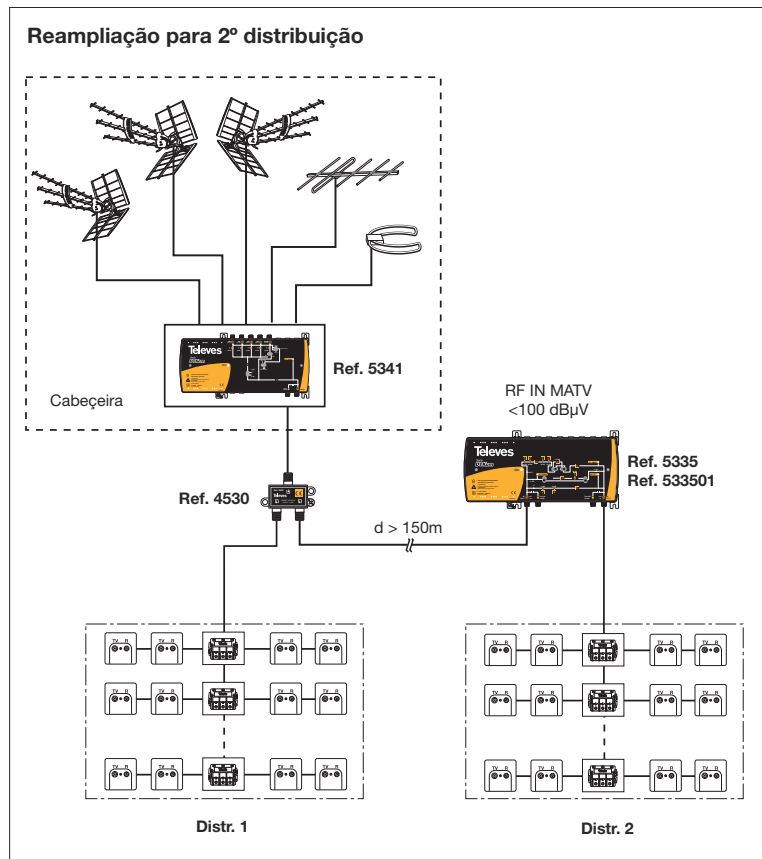
- 1.- Entrada alimentação rede (196-264 V~ 50/60 Hz)
- 2.- Ligação à terra
- 3.- LED de ligado
- 4.- Entrada FI + MATV
Saída canal de retorno
- 5.- Teste de entrada FI + MATV
- 6.- Teste de saída FI + MATV
- 7.- Saída FI + MATV.
Entrada canal de retorno
- 8.- Atenuador sinal MATV
- 9.- Equalizador sinal MATV
- 10.- Switch configuração amplificador canal principal
- 11.- Switch configuração amplificador canal principal
- 12.- LEDs de estado. Ligado indica presença de sinal.
- 13.- Switch configuração amplificador canal retorno
- 14.- Atenuador canal retorno
- 15.- Atenuador FI
- 16.- Switch configuração amplificador canal retorno
- 17.- Equalizador FI
- 18.- Atenuador sinal MATV
- 19.- Equalizador sinal MATV

Características técnicas		5335 / 533501		
Canais	Principal MATV	Retorno		FI
		Activo	Passivo	
Margem de frequência (MHz)	47 - 862 (ref. 5335) 87 - 862 (ref. 533501)	5 - 30 (ref. 5335) 5 - 65 (ref. 533501)		950 - 2150
Ganho (dB tip.)	40 - 53 (selec.)	20	-4	42
Tensão máxima de saída (DIN 45004B) (dB μ V tip.)	124	115	-	
Tensão máxima de saída (EN 50083)(IMD3) ⁽¹⁾ (dB μ V tip.)	119	113	-	121 ⁽³⁾
Tensão máxima de saída (IMD2) ⁽¹⁾ (dB μ V tip.)	114	92	-	115
Tensão máxima de saída CTB, CSO, XMOD ⁽²⁾ (dB μ V tip.)	106			
Figura de ruído (dB tip.)	10	10	-	13
Perdas de retorno (dB tip.)	10	10	10	6
Margem de atenuação (dB tip.)	0 - 18			
Margem de equalização (dB tip.)	0 - 18			0 - 12
Margem de regulação (dB tip.)	0 - 10	0 - 20	-	0 - 18
Margem de pré-acentuador (dB tip.)	0 - 10			
Tensão de alimentação (V~)		196 - 264		
Consumo total (l. max) (mA~)		130		
Gama de funcionamento (°C)		-5 a +45		
Índice de protecção		IP20		

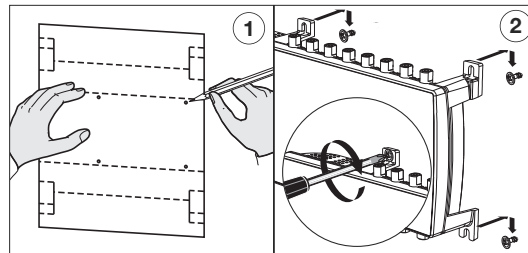
(1) 2 Ch -60dB (2) 42Ch -60dB (3) 2 Ch -35dB

Central amplificadora de grande potência com amplificador comutável activo/passivo para o canal de retorno e amplificador de FI.

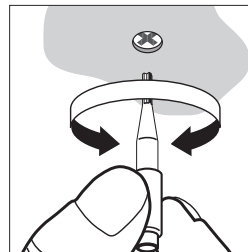
Exemplo de aplicação



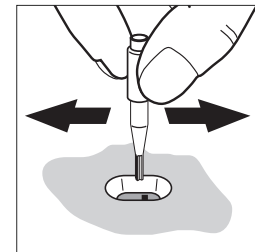
Fixação na parede



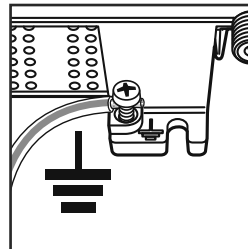
Ajuste dos níveis



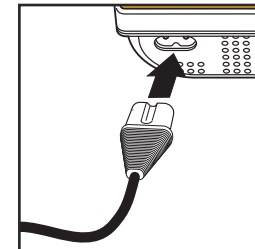
Acionamento switches



Ligação à terra



Ligação à rede



CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Conditions générales d'installation:

- Lire la notice avant de manipuler ou brancher l'appareil.
- Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à des projections d'eau.
- Ne pas retirer le couvercle de l'appareil sans le débrancher.
- Ne pas obstruer les entrées de ventilation.
- Merci de permettre la circulation d'air autour de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des chutes ou projections d'eau. Ne pas placer d'objets ou de récipients contenant de l'eau à proximité immédiate sans protection.
- Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur ou dans un milieu fortement humide.
- Ne pas placer l'appareil dans un lieu exposé à de fortes vibrations ou secousses.

Utilisation de l'appareil en toute sécurité:

- La tension d'alimentation de ce produit est de: 196-264V~ / 50-60 Hz.
- Si un liquide / objet tombe à l'intérieur de l'appareil, référez-en au service technique spécialisé.
- Pour débrancher du secteur, tirez sur la prise et jamais sur le câble
- Ne pas brancher l'appareil avant que toutes les autres connections aient été effectuées.
- La prise à laquelle l'appareil sera branché doit être située à proximité et facilement accessible

Description des symboles de sécurité électrique:



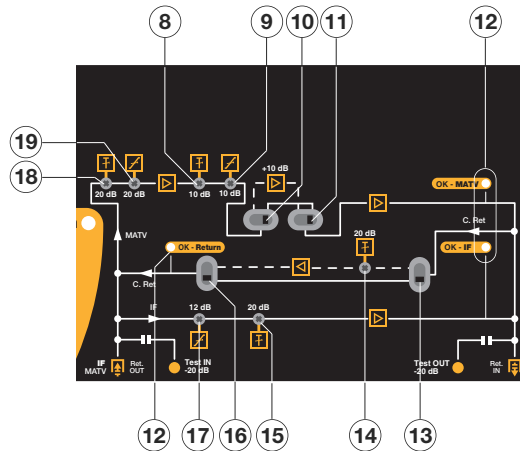
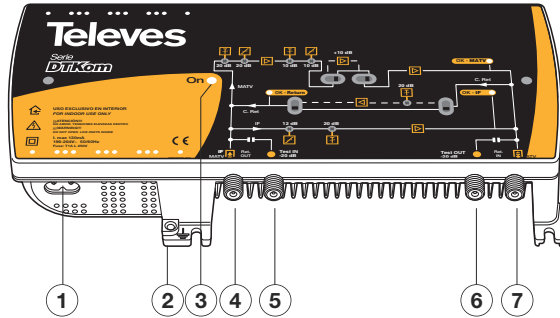
- Afin d'éviter le risque de décharge ne pas ouvrir l'appareil.



- Ce symbole indique que l'appareil répond aux exigences de sécurité des appareils de classe II.



- Ce symbole indique que cet appareil répond aux exigences de la norme CE.



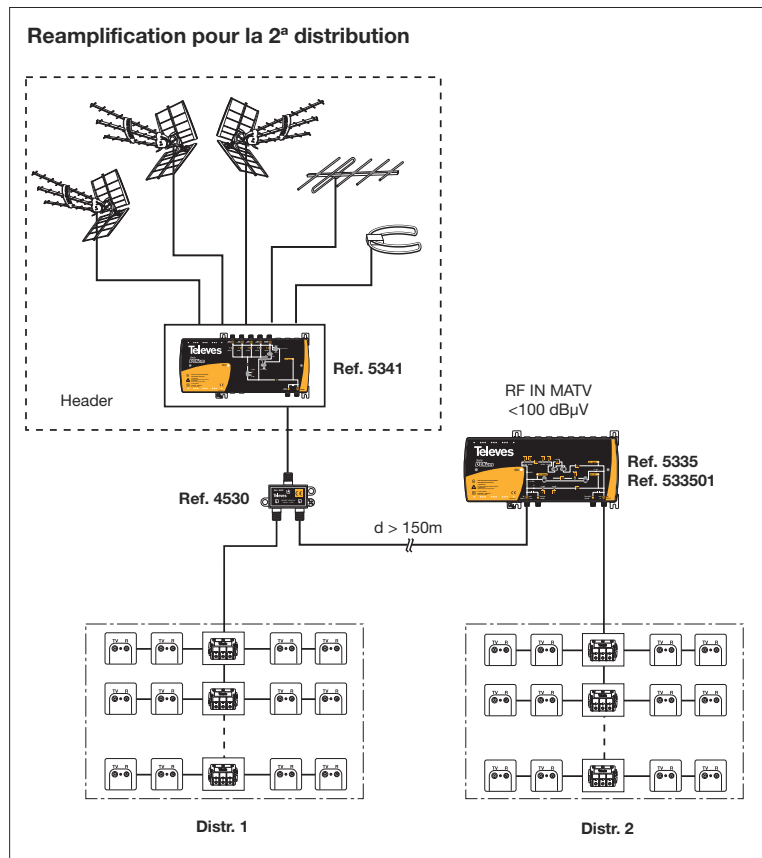
- 1.- Entrée d'alimentation du réseau (196-264V~ / 50-60 Hz)
- 2.- Branchement pour prise de terre
- 3.- LED d'allumage
- 4.- Entrée BIS + MATV
Sortie voie retour
- 5.- Test d'entrée BIS + MATV
- 6.- Test de sortie BIS + MATV
- 7.- Sortie BIS + MATV
Entrée voie retour
- 8.- Atténuateur signal MATV
- 9.- Égalisateur signal MATV
- 10.- Switch configuration amplificateur voie principale
- 11.- Switch configuration amplificateur voie principale
- 12.- LEDs d'état. Allumé indique la présence d'une signal
- 13.- Switch configuration amplificateur voie retour
- 14.- Atténuateur voie retour
- 15.- Atténuateur BIS
- 16.- Switch configuration amplificateur voie retour
- 17.- Égalisateur BIS
- 18.- Atténuateur signal MATV
- 19.- Égalisateur signal MATV

Caractéristiques techniques		5335 / 533501		
Voies	Principale MATV	Retour		BIS
		Actif	Passif	
Bande passante (MHz)	47 - 862 (réf. 5335) 87 - 862 (réf. 533501)	5 - 30 (réf. 5335) 5 - 65 (réf. 533501)		950 - 2150
Gain (dB typ.)	40 - 53 (selec.)	20	-4	42
Tension maximale de sortie (DIN 45004B) (dB μ V typ.)	124	115	-	
Tension maximale de sortie (EN 50083)(IMD3) ⁽¹⁾ (dB μ V typ.)	119	113	-	121 ⁽³⁾
Tension maximale de sortie (IMD2) ⁽¹⁾ (dB μ V typ.)	114	92	-	115
Tension maximale de sortie CTB, CSO, XMOD ⁽²⁾ (dB μ V typ.)	106			
Figure de bruit (dB typ.)	10	10	-	13
Pertes de retour (dB typ.)	10	10	10	6
Marge d'atténuation (dB typ.)	0 - 18			
Marge d'égalisation (dB typ.)	0 - 18			0 - 12
Marge de régulation (dB typ.)	0 - 10	0 - 20	-	0 - 18
Marge de préaccentuation (dB typ.)	0 - 10			
Tension d'alimentation (V~)		196 - 264		
Consommation totale (l. max) (mA~)		130		
Temp. de fonctionnement (°C)		-5 à +45		
Indice de protection		IP20		

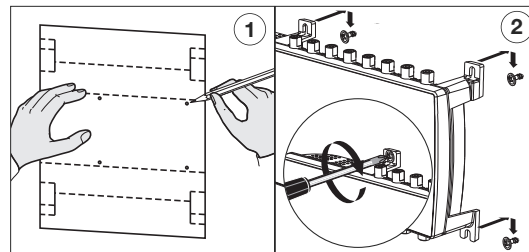
(1) 2 Ch -60dB (2) 42Ch -60dB (3) 2 Ch -35dB

Central amplificatrice à grande puissance avec un amplificateur commutable actif/passif pour le voie retour et amplificateur de BIS.

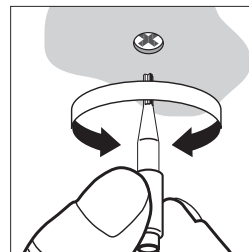
Exemple d'application



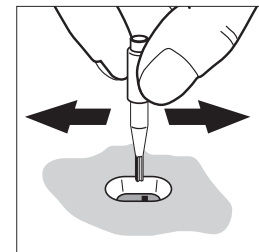
Fixation au mur



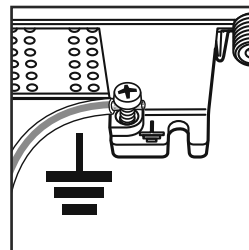
Réglage de niveau



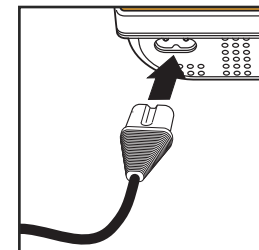
Fonctionnement switch



Mise à la terre



Mise sous tension



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

General installation conditions:

- Before handling or connecting the equipment, please read this manual.
- In order to reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the equipment to rain or moisture.
- Do not take the cover off the equipment without disconnecting it from the mains.
- Do not obstruct the equipment's ventilation system.
- Please allow air circulation around the equipment
- The equipment must not come into contact with water or even be splashed by liquids. Do not place containers with water on or near the equipment if it is not adequately protected.
- Do not place the equipment near sources of heat or in excessively moisture conditions.
- Do not place the equipment where it may be affected by strong vibrations or knocks.

How to use the equipment safely:

- The powering supply of this product is: 196-264V~ / 50-60 Hz
- If any liquid or object falls inside the equipment, please contact a specialized technician.
- To disconnect the equipment from the mains, pull from the connector, and never pull from the cable.
- Do not connect the equipment until all the other connections have been made.
- The mains socket that is going to be used to connect the equipment should be located nearby and should be easily accessible.

Description of the electrical safety symbols:



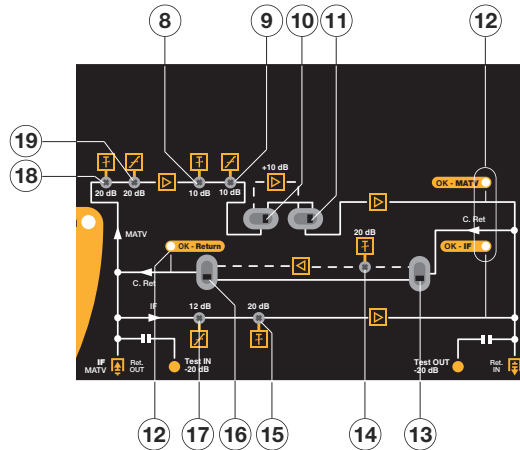
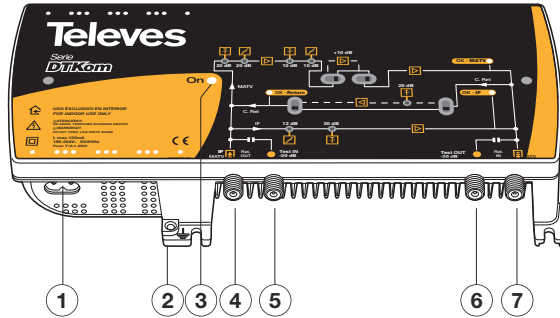
- To avoid the risk of electric shock, do not open the equipment.



- This symbol indicates that the equipment complies with the safety requirements for class II equipment.



- This symbol indicates that the equipment complies with the requirements of CE mark.



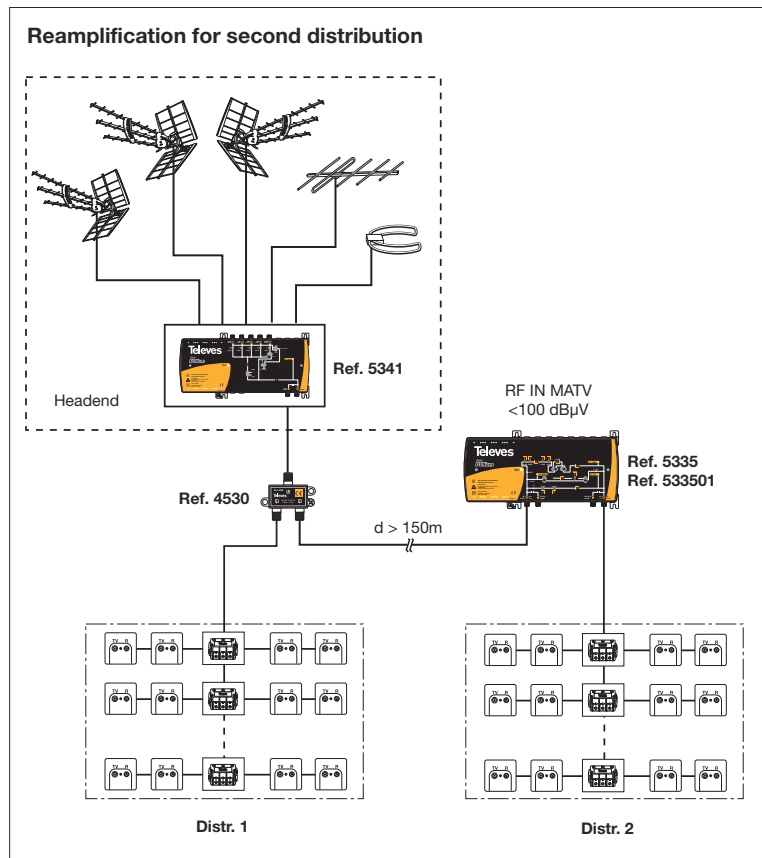
- 1.- Mains supply input (196-264 V~ 50/60 Hz)
- 2.- Ground connection
- 3.- On LED
- 4.- IF + MATV input
Return channel output
- 5.- IF + MATV input test
- 6.- IF + MATV output test
- 7.- IF + MATV output
Return channel input
- 8.- MATV signal attenuator
- 9.- MATV signal equalizer
- 10.- Configuration switch for main channel amplifier
- 11.- Configuration switch for main channel amplifier
- 12.- Status LEDs. "On" position means signal presence.
- 13.- Configuration switch for return channel amplifier
- 14.- Return channel attenuator
- 15.- IF attenuator
- 16.- Configuration switch for return channel amplifier
- 17.- IF equalizer
- 18.- MATV signal attenuator
- 19.- MATV signal equalizer

Technical characteristics		5335 / 533501			
Channels	Main MATV	Return		IF	
		Active	Passive		
Frequency range (MHz)	47 - 862 (ref. 5335) 87 - 862 (ref. 533501)	5 - 30 (ref. 5335) 5 - 65 (ref. 533501)		950 - 2150	
Gain (dB typ.)	40 - 53 (select.)	20	-4	42	
Maximum output level (DIN 45004B) (dBμV typ.)	124	115	-		
Maximum output level (EN 50083)(IMD3) ⁽¹⁾ (dBμV typ.)	119	113	-	121 ⁽³⁾	
Maximum output level (IMD2) ⁽¹⁾ (dBμV typ.)	114	92	-	115	
Maximum output level CTB, CSO, XMOD ⁽²⁾ (dBμV typ.)	106				
Noise figure (dB typ.)	10	10	-	13	
Return losses (dB typ.)	10	10	10	6	
Attenuator (dB typ.)	0 - 18				
Equalizer (dB typ.)	0 - 18			0 - 12	
Interstage attenuator (dB typ.)	0 - 10	0 - 20	-	0 - 18	
Interstage equalizer (dB typ.)	0 - 10				
Powering voltage (V~)		196 - 264			
Total consumption (l. max) (mA~)		130			
Operation margin (°C)		-5 to +45			
Protection index		IP20			

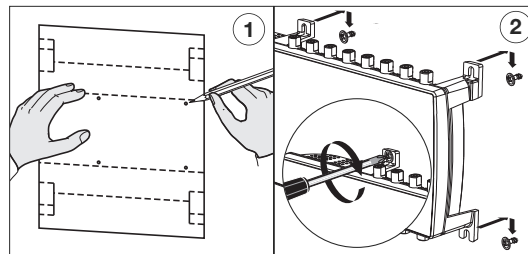
(1) 2 Ch -60dB (2) 42Ch -60dB (3) 2 Ch -35dB

High-powered central amplifier with active/passive switchable amplifier for the return channel and IF amplifier.

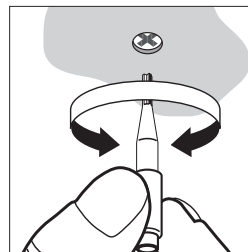
Application example



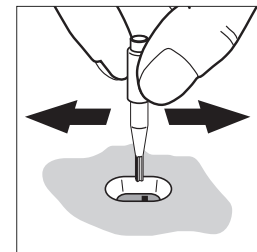
Wall fixation



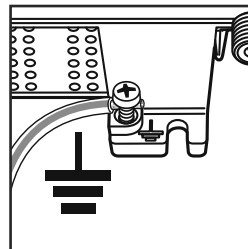
Levels setting



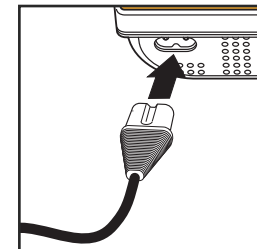
Switches drive



Ground connection



Mains connection



IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Condizioni generali per l'installazione:

- Prima di utilizzare o collegare il prodotto, prego leggere per intero il presente manuale.
- Per evitare il rischio di incendio o folgorazione, non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità.
- Non togliere il coperchio dell'alimentatore senza prima averlo staccato dalla rete.
- Non ostruire le feritoie per la ventilazione.
- Permettere la circolazione d'aria intorno al prodotto.
- Il prodotto non deve entrare in contatto con acqua o essere bagnato da liquidi. Non posizionare recipienti contenenti acqua sopra o vicino al prodotto se non adeguatamente protetto.
- Non mettere il prodotto vicino a fonti di calore o in posti con umidità eccessiva.
- Non posizionare il prodotto in luoghi soggetti a forti vibrazioni o sollecitazioni meccaniche.

Come utilizzare il prodotto in modo sicuro:

- L'alimentazione di questo prodotto è: 196-264V~ 50/60Hz.
- Se del liquido o qualsiasi oggetto penetra nel prodotto scollegarlo immediatamente dalla rete e contattare un tecnico specialista.
- Per scollegare il prodotto dalla rete, non tirare il cavo ma solo la spina.
- Collegare l'alimentatore alla rete solo dopo aver effettuato tutte le altre connessioni.
- La presa di rete deve essere vicina al prodotto per garantire un ottimo funzionamento.

Descrizione dei simboli e sicurezza elettrica:



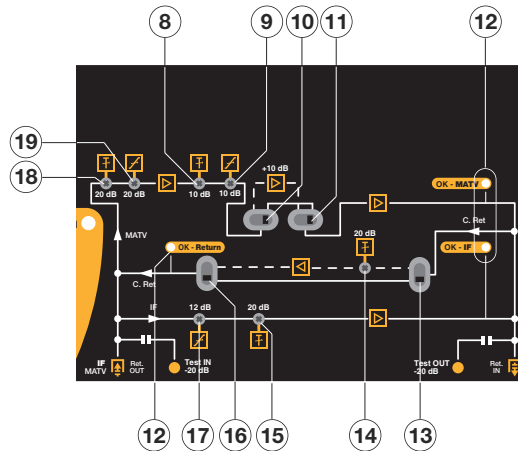
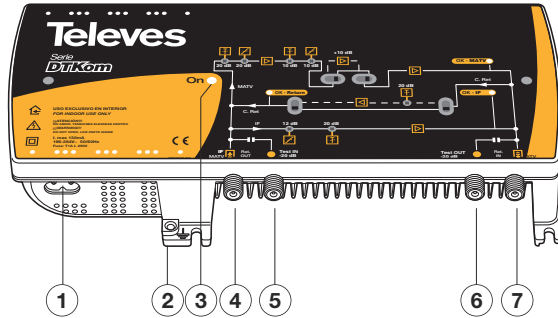
- Per evitare il rischio di incendi o folgorazioni, non aprire il prodotto.



- Questo simbolo indica che il prodotto è conforme ai requisiti di sicurezza richiesti per i dispositivi di cglisi II.



- Questo simbolo indica che il prodotto è conforme ai requisiti del contrassegno del CE.



- 1.- Entrata alimentazione rete (196-264 V~ 50/60 Hz)
- 2.- Connessione per presa a terra
- 3.- LED di accensione
- 4.- Entrata FI + MATV
Uscita canale di ritorno
- 5.- Test entrata FI + MATV
- 6.- Test uscita FI + MATV
- 7.- Uscita FI + MATV
Entrata canale di ritorno
- 8.- Attenuatore segnale MATV
- 9.- Equalizzatore segnale MATV
- 10.- Switch configurazione amplificatore canale principale
- 11.- Switch configurazione amplificatore canale principale
- 12.- LEDs di stato. Acceso indica presenza del segnale.
- 13.- Switch configurazione amplificatore canale di ritorno
- 14.- Attenuatore canale di ritorno
- 15.- Attenuatore FI
- 16.- Switch configurazione amplificatore canale di ritorno
- 17.- Equalizzatore FI
- 18.- Attenuatore segnale MATV
- 19.- Equalizzatore segnale MATV

Caratteristiche tecniche		5335 / 533501		
Canali	Principale MATV	Ritorno		FI
		Attivo	Passivo	
Margini di frequenza (MHz)	47 - 862 (ref. 5335) 87 - 862 (ref. 533501)	5 - 30 (ref. 5335) 5 - 65 (ref. 533501)		950 - 2150
Guadagno (dB tip.)	40 - 53 (selez.)	20	-4	42
Tensione massima d'uscita (DIN 45004B) (dB μ V tip.)	124	115	-	
Tensione massima d'uscita (EN 50083)(IMD3) ⁽¹⁾ (dB μ V tip.)	119	113	-	121 ⁽³⁾
Tensione massima d'uscita (IMD2) ⁽¹⁾ (dB μ V tip.)	114	92	-	115
Tensione massima d'uscita CTB, CSO, XMOD ⁽²⁾ (dB μ V tip.)	106			
Fattore di rumore (dB tip.)	10	10	-	13
Perdite di ritorno (dB tip.)	10	10	10	6
Margini di attenuazione (dB tip.)	0 - 18			
Margini di equalizzazione (dB tip.)	0 - 18			0 - 12
Margine di regolazione (dB tip.)	0 - 10	0 - 20	-	0 - 18
Margine di preenfasi (dB tip.)	0 - 10			
Tensione di alimentazione (V~)		196 - 264		
Consumo totale (l. max) (mA~)		130		
Campo di funzionamento (°C)		-5 a +45		
Indice di protezione		IP20		

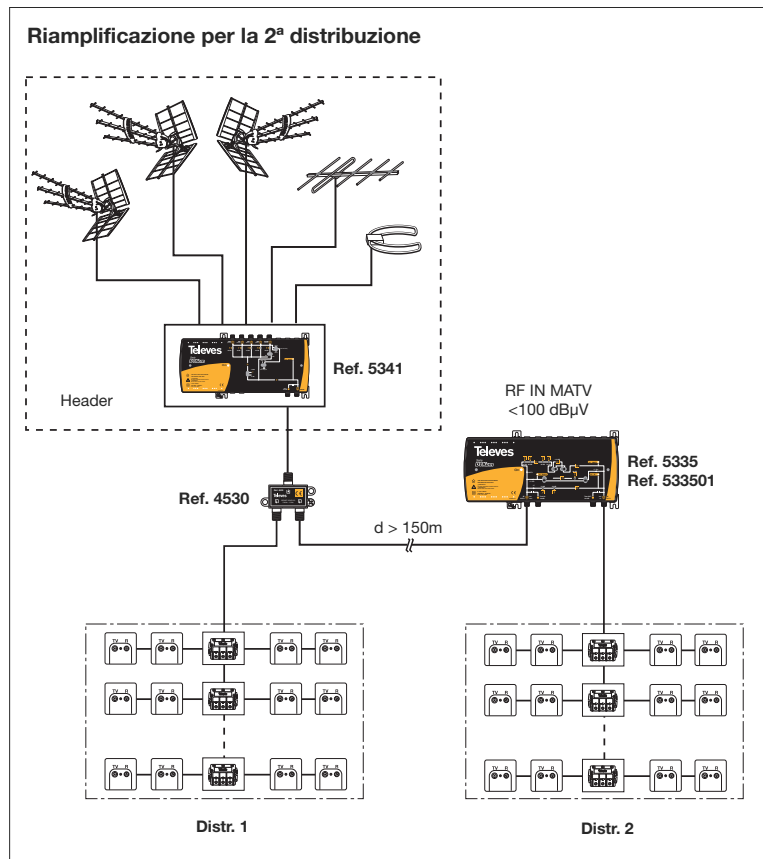
(1) 2 Ch -60dB

(2) 42Ch -60dB

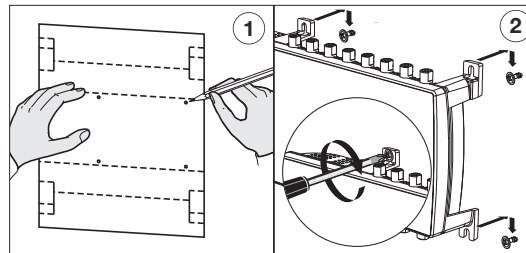
(3) 2 Ch -35dB

Centrale amplificatrice di grande potenza con amplificatore commutabile attivo/passivo per il canale di ritorno e per l'amplificatore FI.

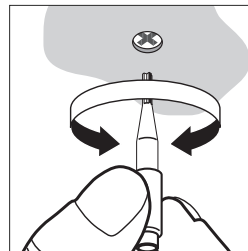
Esempio di applicazione



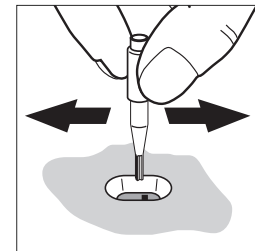
Fissaggio a parete



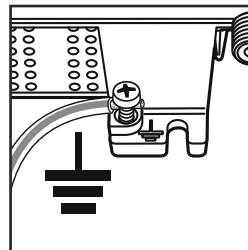
Regolazione dei livelli



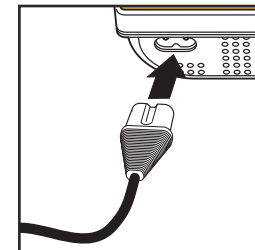
Azionamento switches



Connessione a terra



Connessione alla rete



RED COMERCIAL - COMMERCIAL NETWORK

UNITED KINGDOM

TELEVES (UK) Ltd.
11 Hill Street Industrial Estate
Cwmbran, Gwent NP44 7PG
UNITED KINGDOM
Telephone: +44 1633 875821
Fax: +44 1633 866311
Email: televes.uk@televes.com

FRANCE

TELEVES FRANCE Sarl
1 Rue Louis de Broglie
Parc d'Activités de l'Esplanade
77400 St. Thibault des Vignes
FRANCE
Telephone: +33 1 6035 9210
Fax: +33 1 6035 9040
Email: televes.fr@televes.com

POLSKA

TELEVES POLSKA Sp. z o. o.
Ul. Barczka 90
50-517 Wrocław
Telephone : +48 71 7901 115
Fax : +48 71 7901 112
Email: televes.pl@televes.com

GERMANY

TELEVES DEUTSCHLAND GmbH
An den Kiesgruben 6, 73240 Wendlingen
DEUTSCHLAND
Telephone: +49 7024 55358
Fax: +49 7024 6295
Email: televes.de@televes.com

CHINA

TELEVES CHINA
Unit 207-208, Building A, No 374
Wukang Rd, Xuhui District
200031 Shanghai
CHINA (P.R.C.)
Telephone: +86 21 6126 7620
Fax: +86 21 6466 6431
Email: shanghai@televes.net.cn

USA

TELEVES USA LLC.
9800 Mount Pyramid Court, Suite 400
80112 Englewood, CO
USA
Telephone: +1 303 256 6767
Fax: +1 303 256 6769
Email: televes.usa@televes.com

PORTUGAL

TELEVES ELECTRONICA PORTUGUESA
Via Dr. Francisco Sa Carneiro, Lote 17
Zona Ind. Maia 1 Sector X
4470 Barca-Maia-Porto
PORTUGAL
Telephone: +351 22 94 78900
Fax: +351 22 94 78900
Email: televes.pt@televes.com

ITALY

TELEVES ITALIA Srl.
Via Liguria 24
2068 Peschiera Borromeo (MI)
ITALIA
Telephone: +39 02 5165 0604
Fax: +39 02 5530 7363
Email: televes.it@televes.com

MIDDLE EAST

TELEVES MIDDLE EAST FZE
P.O. Box 17199 Jebel Ali Free Zone
Dubai
UNITED ARAB EMIRATES
Telephone: +971 48 834 344
Fax: +971 48 834 644
Email: televes.me@televes.com

Televes

Sucursales / Distributors

Para conocer nuestra red de sucursales en el mundo, le rogamos consulte en nuestra pagina web

Please visit Televes web site to find your nearest Official Distributor

Televes®

Rúa Benéfica de Conxo, 17
15706 - Santiago de Compostela
ESPAÑA (SPAIN)

Tel: +34 981 52 22 00
Fax: +34 981 52 22 62

televes@televes.com
www.televes.com



01030081-001

- * Oficinas Centrales / Head Office
- Delegaciones / Subsidiaries

